



ISSN 1640-6532

BIULETYN SAMORZĄDOWY

**GMINA**

PISMO RADY GMINY JEŻÓW SUDECKI

NR 103/13

egzemplarz bezpłatny

sierpie 2013

### *IX Euroregionalne Forum Stra y Po arnych*

Dnia 22 czerwca 2013 roku w Siedl cinie odbyło si IX Forum pn. Euroregionalne wiczenia ratownictwa wodnego i medycznego. Celem wicze było zgranie i doskonalenie współpracy zast pów Ochotniczych Stra y Po arnych z Gminy Je ów Sudecki, Paseky nad Jizerou i Vierkirchen oraz Specjalistycznej Grupy Ratownictwa Wodnego z Jednostki Ratowniczo-Ga niczej nr I Komendy Miejskiej Pa stwowej Stra y Po arnej w Jeleniej Górze. wiczenia odbyły si w Siedl cinie na rzece Bóbr przy mo cie i Ksi cej Wie y Rycerskiej. Zakres wicze obejmował: ratownictwo medyczne, ratownictwo wodne, ratownictwo



psychologiczne - wsparcie, symulacje stanów zagro enia ycia, prezentacj sprz tu nurkowego, wymian do wiadcze , ocen współdziałania jednostek i realizacji zada .

Przed rozpocz cciem wicze na terenie Wie y Ksi cej w Siedl cinie odbyła si odprawa jednostek stra y po arnej.

W wiczeniach zadysponowanych zostało 7 samochodów stra y po arnej z PSP Jelenia Góra, Gminy Je ów Sudecki i Vierkirchen, 44 stra aków, w tym stanowisko dowodzenia oraz pozoranci.

Zało enia do wicze zostały zrealizowane i obejmowały działania tj. Miejskie Stanowisko Kierowania PSP Jelenia Góra otrzymało zgłoszenie, e na rzece Bóbr w Siedl cinie miał miejsce wypadek - grupa



kajakarzy wpadła na skały, cz z nich wypadła z kajaków i płynię z nurtem rzeki, dwie osoby zostały uwi zione na skałach, a jedna przy filarze mostu. Po przyj ciu zgłoszenia zadysponowane zostały jednostki, które wzię ły bezpo redni udział w działaniach:

1. Jednostka Ratowniczo - Ga nicza nr 1 - dojazd, rozpoznanie, przygotowanie sprz tu do działaa .
2. OSP Je ów Sudecki - zabezpieczenie miejsca zdarzenia, wyznaczenie strefy bezpiecznej dla osób postronnych, pomoc dla JRG w klarowaniu sprz tu.
3. OSP Siedl cin - kierowanie ruchem na mo cie, obsadzenie punktu obserwacyjnego na mo cie i na zakolu rzeki.
4. OSP Czernica - pomoc dla JRG 1 w zwodowaniu łodzi i zało enie silnika, pomoc w klarowaniu sprz tu.



5. OSP Dziwiszów - wyznaczenie i przygotowanie punktu ratownictwa medycznego.
6. FFW Arnisdorf-Hilbersdorf i SDH Paseky nad Jizerou - po 2 osoby jako pozoranci.
7. Osoby w punkcie medycznym, pomoc w podejmowaniu poszkodowanych z wody i udzielanie pomocy przedmedycznej.



Jednostki OSP zapoznały się ze sprzętem ratownictwa wodnego i czynnie brały udział w wiczeniach. Po wiczeniach PSP Jelenia Góra pod dowództwem mł. bryg. mgr. in. Jerzego Śładczyka - Komendanta Miejskiego PSP - podsumowała wiczenia, wnioski z wi-



cze zostaną przekazane Wójtowi Gminy. Wszystkie jednostki otrzymały pamiątkowe dyplomy za udział w wiczeniach.

Po pokazach chętnie osoby mogły skorzystać z przejazdki łodzi ratowniczej, oraz przymierzyć skafander pletwonurka. Pogoda w tym dniu była niezwykle sprzyjająca, więc wiczenia przebiegały sprawnie, przy licznej widowni.

Strażacy z Niemiec dziękują za wzorową organizację i udział w wiczeniach, zaprosili na jubileuszowe X Euroregionalne Formacje Pożarnicze, które za rok odbędą się w Gminie Vierkirchen.

*Redakcja*

## **PÓŁKOLONIA W CHROŃCICY**

W tym roku półkolonia w Chrońcicy prowadzona była od 01.07.2013r. do 26.07.2013r. Dzieci miały zajęcia od godz. 8.00 do godz. 13.00.

Każdy dzień rozpoczynał się śniadaniem. Po śniadaniu dzieci przystępowały do zajęć plastycznych: malowały farbami plakatowymi, farbami olejnymi, robiły wydzieranki, lepiły z modeliny, robiły rysunki, wyplatały koszyczki z sitowia, ozdabiały wieczniki,



obrazki i figurki z gipsu. Bawili się też w projektantów mody, malując wymarzone wzory na koszulkach. Malowali również dziecięce buziaki farbami do twarzy. W sali pojawiły się wtedy pieski, kotki, tygryski. Każdego dnia odbywały się też rozgrywki

sportowe: tory przeszkód, mecze tenisa stołowego, rzuty do celu różnymi przyborami, układanie budowli na czas, biegi.

Wszyscy z apetytem zjadali śniadanie i kolację. Podczas zajęć socjoterapeutycznych uczestnicy półkolonii podnosili wiadomości dotyczące przyczyn szkodliwych dla zdrowia: palenie tytoniu, alkohol i narkotyki. Uczyli się też umiejętności obrony przed uzależnieniami, wiczyli zachowania asertywne. Podczas zajęć propagowali zdrowy styl życia bez nałogów i uzależnień.





W ramach półkolonii uczestnicy wyjeżdżali cztery razy na basen do Jawora. Wszystkie dzieci taplały się szczęśliwie i zjeżdżały na krętej zlizgawce do wody. Odwiedzili my też Jeleni Góry. Oglądaliśmy panoramę miasta z tarasu widokowego i z wyremontowanej wieży. Uczestnicy półkolonii rozkoszowali się też lodami i zestawem z McDonald's.

*Zadowolone dzieciaczki wraz z opiekunami dziękują p.E.Dudkowi, p.A.Karmelicie, p.M.Barskiej, p.O.Pawlak, p.I.Raczyńskiemu i firmie McDonald's.*

*Katarzyna Łobocka*

## Sesje Rady Gminy

XXVI Sesja Rady Gminy Jeńców Sudecki odbyła się dnia 29 maja 2013 roku w sali konferencyjnej Urzędu Gminy w Jeńcowie Sudeckim, posiedzenie otworzył i prowadził Przewodniczący Rady Gminy Artur Smolarek. Obecni radni i zaproszeni goście określona jest na podstawie list obecności załączonych do protokołu. W sesji uczestniczyło 14 radnych, obrady trwały od godziny 12.00 do godziny 15.10. Na protokolanta została wybrana pani Bożena Matuszewska. Został wyłożony protokół XXV Sesji Rady Gminy.

Porządek obrad:

1. Otwarcie Sesji:
  - a/ stwierdzenie kworum,
  - b/ wybór protokolanta,
  - c/ wyłożenie protokołu XXV Sesji Rady Gminy.
2. Sprawozdanie z działalności Stowarzyszeń Ludowych Zespołów Sportowych za 2012 rok:
  - a/ Ludowy Klub Sportowy "Lotnik",
  - b/ Gminny Ludowy Klub Sportowy "Jeńców Sudecki",
  - c/ Ludowy Klub Sportowy "Piast",
  - d/ Moto Klub Siedlęcina.
3. Sprawozdanie z realizacji Programu współpracy Gminy Jeńców Sudecki z organizacjami pozarządowymi.
4. Podjęcie uchwał w sprawie:
  - a/ zmian w budżecie gminy na 2013 rok,
  - b/ zmiany wieloletniej prognozy finansowej,
  - c/ w sprawie zmiany uchwały Rady Gminy Jeńców Sudecki nr XXIII/137/2009 z dnia 25 marca 2009 roku w sprawie poboru w drodze inkasa podatku od nieruchomości, podatku rolnego i leśnego,
  - d/ nadania nazwy ulicy w Dziwiszowie,
  - e/ zmiany uchwały Rady Gminy Jeńców Sudecki nr XXII/116/2012 z dnia 29 grudnia 2012 roku w sprawie dokonania wyboru metody ustalenia opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz ustalenie stawki tej opłaty na terenie Gminy Jeńców Sudecki,
  - f/ wyrażenia zgody na nabycie działki do gminnego

zasobu nieruchomości,  
g/ wyrażenia zgody na przeznaczenie do sprzedaży nieruchomości stanowiącej własność Gminy Jeńców Sudecki.

5. Sprawozdanie z bieżącej pracy Przewodniczącego Rady i Wójta Gminy.
6. Interpelacje i zapytania radnych.
7. Sprawy różne oraz przyjęcie protokołu z XXV Sesji Rady Gminy.
8. Zamknięcie obrad XXVI Sesji Rady Gminy.

Realizując porządek obrad, przedstawiciele Stowarzyszeń złożyli sprawozdania z działalności za 2012 rok, po których odbyła się dyskusja dotycząca przedstawionych sprawozdań.

Na zakończenie dyskusji Wójt Gminy podsumował współpracę ze Stowarzyszeniami: „Kluby przy planowaniu budżetu dokonują podziału środków, doszły do porozumienia. Wszystkie argumenty, jakie przedstawiają, mają swoje uzasadnienie, ponieważ prowadzą działalność na bieżąco i wiedzą, jakie mają potrzeby. Kluby sportowe LKS "Piast" i LKS "Lotnik" mają bardzo podobną działalność, pozostałe działają jako uzupełnienie - rekreacja, turystyka i wypoczynek dzieci. Moto Klub organizuje zawody o randze międzynarodowej. Stowarzyszenia dbają o swoje obiekty, które są wizytówkami sołectw. Wybudowali my halę sportową, która udostępniania jest młodzieży i szkolnej w ramach zajęć z kultury fizycznej. Obecnie jesteśmy bogatsi do wiadzenia i wiemy, jak optymalnie wykorzystywać halę. Nastąpiła zamiana cen za wynajem hali dla grup, dla naszych dzieci będzie 2 godziny bezpłatnie, naszym celem jest, aby wszystkie szkoły korzystały z hali. Koszty transportu mogą być pokryte z funduszu Komisji Przeciwdziałania Alkoholizmowi w Gminie. Dostaliśmy propozycję wynajmu hali na Mistrzostwa Dolnego Śląska w piłce halowej. Była dyskusja na temat zagospodarowania obiektu, ponieważ w soboty i niedziele hala jest nieczynna. Otwarcie hali i w te dni wiąże się z kosztami wynagrodzenia i sprzątania obiektu. Dziękujemy wszystkim Klubom za pracę w różnych warunkach. Zachęcamy do uczestnictwa i kibicowania naszym drużynom.

Kolega *Krzysztof Gurazda* przedłożył projekty szatni, na pewno warto wypracować sobie stanowisko na ten temat. W Dziwiszowie mamy bardzo dobrze utrzymane boisko, szatnia jest w złym stanie technicznym, więc brakuje zaplecza. LKS "Lotnik" złożył wniosek do Urzędu Marszałkowskiego o dofinansowanie zadania - montaż piłkochwyłów. Zadanie to zaogni konflikt z mieszkańcami. W tym roku Rada Sołectwa Jeżowa Sudeckiego przeznaczyła znacznie mniej środków na działalność Klubu, więc tych środków klub ma mniej, Gmina pokryje udział własny w przyznanej dotacji. Andrzej Zaremba informację o wszystkich wynikach sportowych zamieszcza w naszej gazecie gminnej, zachęcam inne Kluby do zamieszczania artykułów w gazecie, jest to informacja dla mieszkańców o Waszej działalności".

Przewodniczący Rady Gminy podziękował za pracę z młodymi ludźmi. Podkreślił, że oferta zajęć w ramach stowarzyszenia jest szeroka, a uczestnicy zostawiają swoją energię na boisku, a nie w miejscach publicznych. Wszystkie informacje o działalności zamieszczane są w gazecie gminnej i na stronie internetowej. W kolejnym punkcie porządku obrad Bożena Matuszewska przedstawiła Radzie sprawozdanie z przeprowadzonych konkursów, następnie Rada Gminy podjęła uchwały zawarte w porządku obrad.

We wnioskach i zapytaniach Radni, zaproszeni goście poruszyli następujące tematy:

Wnioski i zapytania radnych.

#### **Radny Wacław Lesik**

1. Naprawa nawierzchni drogi w Czernicy.
2. Wykaszenie poboczy w celu poprawy bezpieczeństwa użytkowników dróg powiatowych.
3. Naprawa drogi Czernica - Strzyżowiec, droga nie jest przejezdna.
4. Zlikwidowanie wyrwy przy moście (przy przyczółku z lewej strony) przy wjeździe na boisko sportowe.
5. Wyłożenie dokumentacji technicznej wodociągowania Czernicy, celem zapoznania mieszkańców.

#### **Radny Andrzej Koza**

1. Przycięcie gałęzi drzew przy ulicy Dworcowej w Jeżowie Sudeckim
2. Załatanie dziur w drodze z Siedlęcina do Wrzeszczyna.

#### **Radny Kazimierz Lewaszkiewicz**

1. Pomoc przy naprawie nawierzchni ulicy Lejnej w Dziwiszowie - dostarczenie tłuczni.
2. Zwołanie posiedzenia Komisji Gospodarki Komunalnej i Przedsiębiorczości z Ruchem Drogowym w celu omówienia bezpieczeństwa ruchu na drodze 365 w trakcie remontu mostu w Maciejowej.

#### **Radny Krzysztof Gawron**

1. Naprawa nawierzchni ulicy Krótkiej w Jeżowie Sudeckim.

2. Zmiana lokalizacji pojemników do selektywnej zbiórki odpadów ze skrzyżowania ulic Polnej i Krótkiej.

3. Usunięcie barakowozu z ulicy Sportowej w Jeżowie Sudeckim - uporządkowanie terenu.

#### **Radna Agata Wolak**

1. Lampa oświetleniowa na posesji - ulica Długa 112 w Jeżowie Sudeckim, jest mocno przechylona i grozi to wywróceniem.
2. Uporządkowanie poboczy wzdłuż drogi w Górnym Jeżowie na Gór Szybowców - odkrzaczanie.

#### **Radny Zbigniew Jurek**

1. Uporządkowanie gospodarki wodnej przy budynku dawnej remizy strażackiej w Janówku.
2. Pozyskanie gruntu od Agencji Nieruchomości Skarbu Państwa pod urządzenie boiska sportowego w Janówku. Interwencja ws. rozbiórki spalonej stodoły przy ulicy Ogrodowej w Siedlęcinie, budynek stwarza zagrożenie dla mieszkańców i psuje wizerunek miejscowości.

#### **Radna Halina Trojan**

Sporządzenie planu pracy Komisji Komunalnej na 2013 rok i przedstawienie go Radzie Gminy.

#### **Pan Marian Tyka - Sołtys wsi Siedlęcina**

1. Przeprowadzenie wizji w terenie - ul. Dolna, mieszkańcy deklarują partycypację w kosztach remontu drogi.
2. Uporządkowanie terenu przez firmę EKO Dziwak przy Wieży Księżej w Siedlęcinie i przy ulicy Lwóweckiej 17, gdzie z terenu posesji pozyskiwana jest ziemia do rekultywacji wysypiska śmieci w Siedlęcinie, a w dziury wsypywane są śmieci.
3. Naprawa dachu na Domu Ludowym w Siedlęcinie.

#### **Pan Wojciech Szymański - Sołtys wsi Dziwiszów**

1. Wycięcie wierków przy wietlicy w Dziwiszowie i przy posesji 139.
2. Uporządkowanie terenu po remoncie wietlicy wiejskiej w Dziwiszowie.
3. Naprawa nawierzchni przy posesji 65 - brak dojeżdżania do tablicy ogłoszeń.
4. Przegląd murów oporowych w Dziwiszowie.
5. Remont drogi przy wietlicy wiejskiej w Dziwiszowie.
6. Naprawa rynny na budynku Sali Domu Ludowego w Dziwiszowie.
7. Dziwiszów 139 - dostosowanie wyjazdu z posesji do poziomu drogi, obecny wyjazd może spowodować uszkodzenie podwozia samochodu.

Pełna treść uchwał oraz protokołów zamieszczona jest w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej [www.jezowsudecki.pl](http://www.jezowsudecki.pl) oraz jest do wglądu w Biurze Rady Gminy Jeżów Sudecki.

Redakcja

## Sprawozdanie z półkolonii w Siedlcinie

Półkolonia w Siedlcinie rozpoczęła się w tym roku 15.07.2013r. i trwała do 02.08.2013r. Zajęcia prowadzone były w budynku Szkoły Podstawowej w Siedlcinie przy ulicy Szkolnej 10. Zajęcia te połączone były z programem profilaktycznym w zakresie nadużywania alkoholu, narkotyków oraz zachowań agresywnych w Siedlcinie. Głównym celem prowadzonych zajęć było zapewnienie opieki oraz zagospodarowanie czasu wolnego dzieciom podczas wakacji. Ponadto prowadziliśmy zajęcia, w których uczyliśmy dzieci prawidłowej komunikacji, budowania prawidłowych relacji i postaw. W półkoloniach brali udział zarówno najmłodsi mieszkańcy naszej wsi, jak i uczniowie klas starszych naszej szkoły.

Zajęcia odbywały się od poniedziałku do piątku w godzinach od 9.00 do 14.00. Ogromnie cieszy nas fakt, że dzieci i młodzież bardzo chętnie i licznie uczestniczyły w tych spotkaniach. Prowadzycami były: pani Zuzanna Kozyra-Jedruch, pani Krystyna Sos oraz pani Małgorzata Rybakowska. Zajęcia trwały trzy tygodnie.



Uczestnicy półkolonii mieli zapewnione posiłki, słodkie poczęstki, owoce, ogniska i liczne atrakcje.

W pierwszym tygodniu zajęć prowadziła Pani Zuzanna Kozyra-Jedruch oraz Pani Krystyna Sos. W tym czasie odbywały się liczne zajęcia plastyczne i techniczne. Uczestnicy wykonywali plakaty przestrzegające przed picciem alkoholu, paleniem papierosów, zażywaniami narkotyków oraz zachowaniami agresywnymi. Odbyła się również pogadanka przestrzegająca młodych ludzi przed używkami i agresywnym zachowaniem. Dzieci brały czynny udział w licznych rozgrywkach sportowych na sali gimnastycznej. Graliśmy w "zbiżak", piłkę siatkową, piłkę nożną, ringo. Nie zabrakło również zabaw integracyjnych oraz ruchowych. 17.07.2013 roku dzieci pojechały na wycieczkę do Jeleniej Góry. Uczestnicy półkolonii zwiedzili Muzeum Karkonoskie w Jeleniej Górze. Obejrzeli kolekcję szkła artystycznego im. Mieczysława Buczyńskiego, która liczy ponad siedem tysięcy eksponatów. Dzieci mogły również zobaczyć drewniany model ewangelickiego kościoła Łaski w Jeleniej Górze wykonany przez jego architekta

Martina Frantza. Ogromną atrakcją dla młodych ludzi była chałupa wiejska o charakterystycznej dla jeleniogórskiego regionu konstrukcji w XVIII/XIX wieku z wyposażonym wnętrzem, typowymi meblami i innymi przedmiotami używanymi w gospodarstwie domowym w ubiegłych wiekach. Czas spędzony w Muzeum Karkonoskim z pewnością na długo pozostanie w pamięci uczestników półkolonii. W tym dniu dzieci miały również okazję na wspaniałe zabawy



na placu zabaw, który mieści się na Wzgórzu Kościuszki w Jeleniej Górze. Wycieczka zakończyła się wizytą w McDonaldzie.

18.07.2013r. odbyła się kolejna wyprawa do Jeleniej Góry. Dzieci odwiedziły Miejski Pałac Strażacki w Jeleniej Górze. Strażacy przygotowali dla uczestników półkolonii szereg atrakcji. Opowiedzieli o swojej pracy, pokazali sprzęt policyjny. Dzieci były niezwykle zadowolone z tego spotkania. Po zajęciach u strażaków udaliśmy się na przepyszne lody.



W pierwszym tygodniu trwania półkolonii dzieci brały udział w spotkaniu z pracownikami policji. Wysłuchały pogadanki na temat zasad bezpieczeństwa w trakcie wakacji oraz brały udział w licznych praktycznych wiczeniach (przejście przez jezdnię, obrona przed agresywnym psem). To było dla nich niezwykle pouczające spotkanie.

W drugim tygodniu półkolonii zajęcia prowadziła Pani Krystyna Sos oraz Pani Zuzanna Kozyra-Jedruch. Dzieci uczestniczyły w zawodach drużynowych w "zbiżak", ringo oraz piłkę siatkową. Odbyły się również zawody indywidualne - tor przeszkód na

czas. W tym tygodniu nie zabrakło równie szeregu atrakcji. W czasie trwania półkolonii letniej nie zapomnieliśmy o urokach naszej wsi i 22.07.2013 roku wybraliśmy się na Wieś Księża w Siedlcinie. Zwiedziliśmy to przepiękne miejsce oraz wysłuchaliśmy legend z nim związanych. Panie pracujące w Wierzy przygotowały dla nas warsztaty plastyczne. W drugim tygodniu półkolonii odbyło się również ognisko połączone z pieczeniem kiełbasek oraz wyprawa na Perł Zachodu, gdzie na dzieci czekała niespodzianka w postaci poczęstunku.

W trzecim tygodniu półkolonii zajęcia prowadziła Pani Małgorzata Rybakowska. Ostatni tydzień półkolonii obfitował w różne rozgrywki sportowe (zbiżak, piłka siatkowa, hokej). Uczestnicy półkolonii brali również udział w zajęciach techniczno-plastycznych, muzycznych, sportowych. Wykonywali wyklejanki z kolorowego papieru, robili figurki z masy solnej. Dzieci



przygotowywały również zapiekanki, popcorn, tosty. W każdym tygodniu półkolonii, dzięki ofiarności Rady Rodziców dzieci miały zapewnione wyjście na lody.



Odbyło się również kilka konkursów plastycznych i sportowych. Nagrody ufundowała Rada Sołecka.

Organizacja półkolonii to wkład wielu osób, okazanie serca i chęci zapewnienia dzieciom spokojnych, bezpiecznych i ciekawych wakacji.

*Składam serdeczne podziękowania Pani Kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej Pani Alicji Karmelita, Wójtowi Gminy Jeńców Sudecki Panu Edwardowi Dudkowi, Przewodniczącemu Komisji Profilaktyki i Rozwijania Problemów Alkoholowych Panu Stanisławowi Sekule, Pracownikowi socjalnemu Pani Irene Skoczko -Cichoskiej, Sołtysowi wsi Siedlcin Panu Marianowi Tyka, Radzie Sołeckiej wsi Siedlcin, Radzie Rodziców Szkoły Podstawowej w Siedlcinie. Dziękuję również Panu Ryszardowi Smolarek za pomoc w opiece nad dziećmi podczas wycieczek. Dziękuję również Pani Katarzynie Krzemienieckiej za pomoc w przygotowaniu posiłków oraz pomieszczenie do organizacji zajęć.*

Zuzanna Kozyra- J. druch

## ***Półkolonia letnia - Płocyszyna 2013***

W dniach od 1 do 12 lipca 2013 roku w wieślicy wiejskiej zorganizowana została półkolonia letnia. Uczestnikami były dzieci przedszkolne oraz ze szkoły podstawowej. Półkolonia finansowana była ze środków Gminnej Komisji Rozwijania Problemów Alkoholowych w Jeńcowie Sudeckim. W zajęciach uczestniczyło 22 dzieci. Zajęcia odbywały się od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.30 do 13.30.

Zgodnie z charakterem półkolonii, głównym celem zajęć były tematy związane z profilaktyką w zakresie nadużywania alkoholu, narkotyków oraz zachowań agresywnych. Zajęcia prowadzone były w taki sposób, by poprzez zabawy, gry, inscenizacje, improwizacje stworzyć dziecku korzystne warunki rozwoju.

W ramach zajęć prowadzone były rozmowy z dziećmi na temat szkodliwości nadużywania alkoholu, palenia papierosów oraz niebezpieczeństwa



związanego z używaniem narkotyków. Przekazywali my rady i wskazówki "Jak radzić sobie ze złem? Co to jest agresja?" Przeprowadzony został quiz wiedzy na temat zdrowego stylu życia oraz szkód wynikających z uzależnień. Dzieci wykonywały plakaty dotyczące szkodliwości palenia papierosów, nadużywania alkoholu i narkotyków.

Na początku przyjęliśmy zasady pracy w grupie, które zostały zapisane na planszy. Wszyscy je podpisali, zobowiązując się w ten sposób do ich przestrzegania. Plakat z przyjętymi regułami towarzyszył nam na każdym zajęciach. Dzięki temu zawsze mogliśmy się do nich odwołać.

Następnym ważnym elementem zajęć w czasie półkolonii były gry i zabawy, zarówno o charakterze integracyjnym, jak i sportowo-rekreacyjnym. Te formy zajęć miały na celu wytworzenie więzi grupowej, stworzenie przyjaznej atmosfery do pracy.



Gry i zabawy uczyły wspólnego rozwiązywania zadań, wzmacniały poczucie własnej wartości oraz zadowolenia. Zajęcia rekreacyjno-sportowe dały możliwość rywalizacji w sportowej i wesołej atmosferze. W ramach akcji "Bezpieczne wakacje" gościliśmy przedstawicieli policji Panią asp. Danutę Razmysłowicz oraz asp. szt. Pana Rafała Giersa. Dzieci miały możliwość uczestniczenia w warsztatach dotyczących zasad bezpieczeństwa w różnych sytuacjach życiowych.



Trzecim elementem programu realizowanego w czasie zajęć na półkolonii były wycieczki, spacery, które uczyły odpowiedniego zachowania w grupie, współodpowiedzialności za innych uczestników.



Byliśmy w Jeleniej Górze w Muzeum Karkonoskim, w parku na Wzgórzu Kościuszki, a w powrotnej drodze wstąpiliśmy do Restauracji McDonald's. Druga wycieczka to wyjazd do Karpacza, a dokładnie do Western City, gdzie półkolonijacy przeżyli mnóstwo atrakcji. Trzecia wycieczka to wyjazd do Siedlicina. Zwiedziliśmy Wieżę Rycerską. Była to wspaniała lekcja historii. Byliśmy również w Schronisku "Perła Zachodu".

W czasie trwania półkolonii dzieci miały możliwość korzystania z posiłków. Posiłek stanowił ważny element dnia. Apetyty dopisywały wszystkim dzieciom. Półkolonie zakończyliśmy ogniskiem poświęconym z pieczeniem kiełbasek.

Reasumując, należy stwierdzić, że założone cele zostały w pełni zrealizowane. Dzieci biorące udział w zajęciach miały możliwość czynnego spędzenia czasu wolnego, a zajęcia, gry i zabawy oraz wycieczki dały możliwość korzystnego rozwoju dzieci.

*W imieniu dzieci i rodziców dziękujemy za zorganizowanie letniego wypoczynku Komisji ds. Profilaktyki i Rozwoju Problematyki Alkoholowych, panu wójtowi Edwardowi Dudkowi, kierownikowi GOPS-u pani Alicji Karmelicie, panu Stanisławowi Sekule oraz pani Irenie Skoczko - Cichoskiej.*

*Dziękujemy również sołtysowi wsi Płoszczyna Pani Filipinie Pominkiewicz za zainteresowanie i zaangażowanie w pomoc na rzecz organizacji zajęć na półkolonii.*

Krystyna Sos  
Zuzanna Kozyra - J. druch

CYKL TURNIEJÓW TENISA STOŁOWEGO  
DZIECI I MŁODZIE Y  
II GRAND PRIX JE ÓW SUDECKI 2012/2013

Przez cały rok szkolny 2012/2013 nauczyciele wychowania fizycznego Zbigniew Sos i Andrzej Zaremba po raz drugi przeprowadzili cykl turniejów tenisa stołowego dla dzieci i młodzie y z terenu gminy Je ów Sudecki. Rozegrano 8 imprez punktowanych odr bnym regulaminem. Rywalizacj podzielono na 3 kategorie wiekowe.



Zwyci zcami II Grand Prix gminy Je ów Sudecki 2013 zostali:

**kl. IV i młodszy**

- |              |          |            |
|--------------|----------|------------|
| 1. Sabina    | Gałaszka | Je ów Sud. |
| 2. Nikola    | Gali ska | Siedl cin  |
| 3. Marcelina | Juszczak | Siedl cin  |

- |            |           |            |
|------------|-----------|------------|
| 1. Norbert | Jamróż    | Je ów Sud. |
| 2. Elias   | Garli ski | Siedl cin  |
| 3. Oskar   | Łabik     | Je ów Sud. |



**klasa V-VI**

- |               |          |            |
|---------------|----------|------------|
| 1. Klaudia    | Sier ant | Je ów Sud. |
| 2. Aleksandra | Dudek    | Je ów Sud. |
| 3. Sandra     | Berej    | Siedl cin  |

- |            |          |            |
|------------|----------|------------|
| 1. Dawid   | Rzepka   | Siedl cin  |
| 2. Kacper  | Jasnosz  | Je ów Sud. |
| 3. Mateusz | liwi ski | Je ów Sud. |

**Gimnazjum**

- |              |          |            |
|--------------|----------|------------|
| 1. Dominika  | Majowska | Je ów Sud. |
| 2. Natalia   | Rozum    | Czernica   |
| 3. Katarzyna | Jamróż   | Je ów Sud. |

- |           |            |           |
|-----------|------------|-----------|
| 1. Bartek | Fornal     | Siedl cin |
| 2. Michał | Mackiewicz | Dziwiszów |
| 3. Damian | Mujta      | Siedl cin |



W całym cyklu rozgrywek wzięło udział 72 młodych sportowców z Je ówa Sudeckiego, Siedl - cina, Czernicy, Janówka, Chro nicy, Wrzeszczyna i Dziwiszowa.



Zapraszamy na cykl turniejów III Grand Prix, które zaczn si po wakacjach.



*Andrzej Zaremba*



## Wiosenne sukcesy biegaczy

Zacz ły si wakacje, warto wi c wspomnie o sukcesach sportowych m young biegaczy z Siedl - cina uzyskanych w ostatnich biegach wiosennych.

Po udanych startach w pierwszej cz ci sezonu wiosennego biegacze wzi li udział w biegach ulicznych i przełajowych, które zako czyły starty przed okresem wakacyjnym. Zawodnicy osi gn li nast puj ce sukcesy:

### 1.XXII Memoriał Uliczny im. Michała Fludra - Wle - 12.05.2013 r.



I miejsce	Aleksandra Klaudiusz	Hamkało Bukraba
II miejsce	Julia	Wekłyk
III miejsce	Dawid	Rzepka

### 2.XI Bieg Górski Szlakiem Uzdrowiskowym - Jedlina Zdrój - 25.05.2013 r.



I miejsce	Julia Eliasz Klaudiusz	Wekłyk Garli ski Bukraba
II miejsce	Ksawier Dawid	Potaczek Rzepka
III miejsce	Aleksandra Marcel Dominika Sandra	Hamkało Krzywy Kulczewska Berej

### 3.Europejskie Biegi Uliczne - Bolesławiec - 26.05.2013 r.

I miejsce	Klaudiusz Ksawier	Bukraba Potaczek
-----------	----------------------	---------------------

### 4.XIX Półmaraton Jaworski - Jawor - 02.06.2013 r.



I miejsce	Ksawier Eliasz Dominika Dawid Wiktoria	Potaczek Garli ski Kulczewska Rzepka J druch
II miejsce	Mateusz Julia Klaudia Sandra	Berej Wekłyk Duszniak Berej
III miejsce	Wiktor Zuzanna Klaudiusz	Pietrzak Wesołowska Bukraba



Andrzej Zaremba

## Półkolonia letnia w Jeowie Sudeckim

Głównym zadaniem prowadzonych zajęć było zorganizowanie dzieciom czasu wolnego podczas wakacji w okresie 01.07 - 12.07.2013r. w Jeowie Sudeckim. Szczególnie opiekę objęte były dzieci z rodzin, w których występują zjawiska patologiczne i problemy finansowe.



Zajęcia prowadzone były w godz. 8.30 - 13.30. Miejscem przeprowadzenia zajęć była wietlica Zespołu Szkół - ulica Długa 83. Opiekunami byli nauczyciele Zespołu Szkół - Anna Toporowska, Iwona Majtczak, Artur Breczko.

Podczas zajęć realizowane były główne cele:

- Podjęcie działań z grup dzieci zagrożonych patologią społeczną, alkoholizmem, narkotykami oraz zachowaniami agresywnymi,
- Umocnienie dzieciom zaistnienia na zajęciach i kształtowanie pozytywnej samooceny,
- Uczucie dzieci nawyku żywienia oraz budowania przyjaźni i koleżeństwa,
- Zaangażowanie dzieci w działania, uczenie wiary we własne siły,
- Zapewnienie opieki i posiłku.



W zajęciach uczestniczyła grupa 17 dzieci. Zorganizowane zostały następujące formy zajęć:

1. Zajęcia plastyczne - wykonanie plakatów dotyczących profilaktyki, bezpiecznych wakacji, karykatury opiekunów, prace przedstawiające ulubione zajęcia, bohaterów itp.

2. Zabawy ruchowe w sali gimnastycznej - zawody drużynowe, zabawy własne.
3. Zabawy na boisku szkolnym "Orlik" - badminton, piłka siatkowa, piłka nożna, zawody: bieg na czas, strzały na bramkę z różnych pozycji, "dwa ognie".
4. Zajęcia grafiki komputerowej - konkurs informatyczny.
5. Wspólne oglądanie nowości filmowych.
6. Wycieczka do Muzeum Karkonoskiego - zwiedzanie muzeum: historia Jeleniej Góry, wystawa szklanych prac, wizyta w Chacie Karkonoskiej, warsztaty - "Szkłana mozaika".



7. Warsztaty Origami.
8. Wycieczka do Piechowic - zwiedzanie Huty "Julia", poznanie procesu obróbki szkła - warsztaty "Małej Huty" - samodzielne wykonanie ozdobnej szklanki.



9. Spotkanie z przedstawicielami Policji w ramach akcji "Bezpieczne wakacje 2013" - pogadanka przeprowadzona przez p. Dzielnicowego Rafała Giersa oraz p. Barbarę Razmysłowicz.
10. Wyjście na zajęcia wspinaczkowe do Hali Wspinaczkowej "Pochylnia" w Jeowie Sudeckim.
11. Wyjazd do Cieplic - zwiedzanie Parku Zdrojowego, Muzeum Przyrodniczego - dla chętnych, spektakl Teatru Animacji "Mała Syrenka".
12. Wycieczka do Wojcieszyc - AquaPark w Hotelu "Jan" - krzewienie kultury fizycznej, kształcenie

umieć tno ci pływania, zachowania si w wodzie, a tak e przełamywanie oporów i strachu przed wod .  
13. Dzie Sportowy - zaj cia w hali - zawody indywidualne.

Podsumowuj c, nale y stwierdzi , e zało one cele zaj zostały w pełni zrealizowane. Uczestnicy półkolonii mieli mo liwo aktywnego sp dnia czasu, a zaj cia, gry i zabawy oraz wycieczki dały

dzieciom mo liwo korzystnego rozwoju i pozwoliły ciekawie wykorzysta cz ci wakacji.

*W imieniu dzieci i rodziców dzi kujemy wszystkim, którzy przyczynili si w jakikolwiek sposób do zorganizowania tego letniego wypoczynku.*

*Anna Toporowska*

*Iwona Majtczak*

*Artur Breczko*

## ***Półkolonia w Dziwiszowie***

Ju po raz dwunasty podczas wakacji zorganizowana została półkolonia w Dziwiszowie w terminie 01.07 - 12.07.2013r. Szczególn opiek obj te były dzieci z rodzin, w których wyst puj zjawiska patologiczne i problemy finansowe. Realizowano harmonogram działa profilaktyczno - terapeutycznych. Prowadz cymi zaj cia były: Sylwia Mackiewicz, Agnieszka Sowi ska i Dagmara Choma.



Opiek nad pracowni komputerow sprawowała opiekun wietlicy p. Kazimiera Wójcik, która tak e pomagała w przygotowywaniu niada . W zaj ciach w ci gu dwóch tygodni uczestniczyło 40 dzieci ze szkoły podstawowej i gimnazjum. Miejscem przeprowadzenia zaj była wietlica - pracownia - Dziwiszów 157. O godz. 10.00 zapewniony był posiłek ( niadanie).

Dzieci uczestniczyły w ró norodnych zaj - ciach, które planowane były we wcze niejszym harmonogramie działa oraz uwzgl dniano propozycje uczestników.

Zorganizowano pi wycieczek autokarowych do:

- My liborza k/Paszowic - zaj cia terenowe w Centrum Edukacji Ekologicznej i Krajoznawczej "Salamanca" w My liborzu,
- Szklarskiej Por by (Huta Le na) - poznanie tradycji szklarstwa na naszym terenie,
- Wojcieszyc do Hotelu "Jan" - k piel w basenie z zachowaniem zasad bezpiecze stwa,
- Pławnej - Zamku lskich Legend poł czonej z ogl daniem spektaklu, zabawami i warsztatami,

- Jeleniej Góry do kina "Grand" na seans pt. "Uniwersytet potworów" i wizyt w Mc Donaldzie.

Przeprowadzona została przez policjantów z Komendy Miejskiej w Jeleniej Górze, dzielnicowego asp. szt. R. Giersa i asp. D. Razmysłowicz, prelekcja na temat bezpiecze stwa w ró nych sytuacjach ycia



codziennego. Podczas dwóch tygodni prowadzono tak e: zaj cia komputerowe - korzystanie z ró nych programów komputerowych, zabawy integracyjne - rysunki kred na terenie przy wietlicy, quizy interdyscyplinarne - zmagania dru ynowe, zaj cia plastyczne - wykonanie stroju ekologicznego z gazet, posta realna lub fantastyczna. Prowadzono tak e zaj cia socjoterapeutyczne, zaj cia z elementem



arteterapii i technik parateatralnych, gry planszowe. Półkoloni ci wykonali równie prace nt. "Uzalenie to nasz wróg". Zorganizowano zabawy na terenie przy remizie OSP w Dziwiszowie - gr

w kosza, badmintona, tory sprawnio ciowe oraz dwukrotnie pieczono kielbaski. Wyrabiaj c postaw asertywn przeprowadzono pogadank "Jak odmawia bez obawy przed odrzuceniem?", a uczestnicy wykonali prace plastyczne nt. szkodliwo ci narkotyków, alkoholu i papierosów oraz zachowa



agresywnych. W wietlicy prowadzone były zabawy i gry dydaktyczne i ruchowe, zaj cia plastyczne i układanki. Ponadto dzieci miały czas na własną działalność (wg zainteresowania).

Za pomoc w zorganizowaniu i przeprowadzeniu półkolonii w Dziwiszowie serdecznie dziękujemy:

- Panu Edwardowi Dudkowi - Wójtowi Gminy,
- Komisji ds. Profilaktyki i Rozwijania



*Problemów Alkoholowych,*

- Pani Alicji Karmelicie - Kierownicze GOPS,
- Paniom: Irenie Skoczce - Cicho skiej i Annie Fiedziuk,
- Przedstawicielom Policji KM w Jeleniej Górze,
- Pani Kazimierze Wójcik,
- Radzie Sołectkiej i Sołtysowi wsi Dziwiszów,
- Strażakom z OSP w Dziwiszowie,
- Rodzicom dzieci za swoją bezinteresowną pomoc
- oraz wszystkim za użyczliwość i wyrozumiałość.

*Sylwia Mackiewicz  
Agnieszka Sowińska  
Dagmara Choma*

## *Dżem z cukinii*

### **Składniki**

- \*2,5 kg cukinii
- \*50 dag cukru
- \*2 galaretki
- \*1 łyżeczka kwasu cytrynowego

### **Sposób przygotowania**

Cukinię wydrzyć z pestek, obrać i zetrzeć na grubej tarce. Wrzucić do garnka z grubym dnem i dusić przez 10 minut, a potem dodać sok. Dodać cukier, kwas cytrynowy, galaretkę i mieszać przez 15 minut.

Gotowy dżem wlać do wyparzonych słoiczków i zakręcić. Nie pasteryzować.



[www.przylijprzepis.pl](http://www.przylijprzepis.pl)

Urząd Gminy Jeńców Sudecki ul. Długa nr 63  
58-521 Jeńców Sudecki  
**e-mail: [gmina@jezowsudecki.pl](mailto:gmina@jezowsudecki.pl)**  
[www.jezowsudecki.pl](http://www.jezowsudecki.pl)  
**tel./fax 757-132-254, 757-132-255, 757-132-257**  
Czynny od poniedziałku do piątku  
w godzinach 7.30 - 15.30  
Kasa czynna jest w godzinach 8.00 - 15.00

**PRZEWODNICZY  
RADY GMINY  
PRZYJMUJE  
INTERESANTÓW  
W SPRAWACH SKARG  
I WNIOSEK W KADY  
PIĄTEK OD GODZINY  
14.00 DO 15.30**



Drogi czytelniku  
gdy już nasz Biuletyn  
będzie niepotrzebny  
przekaz go innym

**WYDAWCA:** Rada Gminy Jeńców Sudecki. Adres Redakcji ul. Długa nr 63, 58-521 Jeńców Sudecki tel./fax 757-132-254, 757-132-255, 757-132-257 wew. 126, e:mail [radagminy@jezowsudecki.pl](mailto:radagminy@jezowsudecki.pl) Redakcja zastrzega sobie prawo do wykonywania skrótów oraz nie zwraca materiałów wykorzystanych przy redagowaniu gazetki. Materiały do następnego numeru prosimy przekazywać do siedziby redakcji najpóźniej do dnia 30 września 2013r. Nakład 500 egz. Druk: Drukarnia EM GRAF.